

Idazkaritza

Secretaría

**ELORRIOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2012KO URTARRILAREN 17AN
EGINDAKO BILKURAREN AKTAREN LABUR-
PENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

- 1. Ismael Urdiales Macias jauna, San Pio 5 jabeakideen erkidegoaren ordezkapenean, teilatua konpontzeko obra-lizentzia eskabidea. ONARTUA.**
- 2. Sailkatutako jarduerak 1. fasea. Kepa Aranoa Lejarreta jaunak, Eroski S. Coop. baltzuaren ordezkapenean, egindako eskabidea, San Agustin auzoan biltegia handitzeko. ONARTUA.**
- 3. Estampaciones Intxorta, S.A. enpresaren jarduera zabaltzeko lizentzia-eskabidea Industrialdeako B-9, B-10, B-11 eta B-12 pabilioietan xafla estanpazio mekaniko tailerra instalatzeko. ONARTUA.**
- 4. Eroski S. Coop. baltzuaren ordezkapenean, Kepa Aranoa jaunaren "0" kota-obra lizentzia eskabidea, San Agustin auzoko Eroskiko biltegia handitzeko. ONARTUA.**
- 5. Esleitzea, hala badagokio, Elorrioko Udaleko zergak ikuskatzeko aholkularitza, laguntza teknikoa eta lankidetzua zerbitzua ematea. ONARTUA.**
- 6. 2012 urterako Elorrioko Udaleko informetika alorreko mantentze-zerbitzua esleitzea, hala badagokio.ONARTUA.**
- 7. 2012ko Inauterietarako gastuak. ONARTUA.**

EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL DIA 17 DE ENERO DE 2012.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Solicitud de licencia para acondicionamiento de cubierta en San Pio 5, solicitado por D. Ismael Urdiales Macias E/R de la cdad. de propietarios. APROBADO.
2. Actividades clasificadas 1ª fase. Kepa Aranoa E/R de Eroski S.Coop., solicita licencia para actividad de ampliación de silo en el Bº San Agustin. APROBADO.
3. Licencia de apertura de la actividad destinada a taller mecánico de estampación de chapa, sita en los pabellones B-9, B-10, B-11 y B-12 de Industrialdea, solicitada por Estampaciones Intxorta S.A. APROBADO.
4. Licencia de obras cota "0" para ampliación de almacén de Eroski, en el Bº San Agustin, solicitada por Kepa Aranoa E/R de Eroski, S.Coop. APROBADO.
5. Adjudicar, si procede, el servicio de asesoría, asistencia técnica y colaboración en materia de inspección de tributos locales del Ayuntamiento de Elorrio. APROBADO.
6. Adjudicar, si procede, el servicio de mantenimiento informático del Ayuntamiento de Elorrio para el año 2012. APROBADO.
7. Gasto para Carnavales 2012. APROBADO.

- | | |
|--|--|
| 8. 2012rako "Hilean Behin.Dok" proiektua. ONARTUA. | 8. Adjudicar, si procede, el proyecto "El Documental del Mes" para 2012. APROBADO. |
| 9. Kultur elkartentzako diru-laguntzak arautuko dituzten oinarri espezifikoak eta deialdia. ONARTUA. | 9. Bases específicas que regirán la concesión de subvenciones para grupos culturales y su convocatoria. APROBADO. |
| 10. Elorriko higiezin kultur ondarea berri-
tzeko eraikuntzetan esku-hartzeak egi-
teko 2012ko diru-laguntzak arautuko di-
tuzten oinarri espezifikoak eta deialdia.
ONARTUA. | 10. Bases específicas y que regirán la concesión de subvenciones para acometer intervenciones constructivas de rehabilitación del patrimonio cultural inmueble de Elorrio en 2012 y su convocatoria. APROBADO. |
| 11. 2012an kirol elkartentzako diru-
laguntzak arautuko dituzten oinarri es-
pezifikoak eta deialdia. ONARTUA. | 11. Bases específicas que regirán en 2012 la concesión de subvenciones para grupos de deporte y su convocatoria. APROBADO. |
| Gai zerrendara erantsi eta erabakitakoa: | Fuera del orden del día, se acordó: |
| 12. Etxebizitzetan suteen prebentziorako
zerbituza. ONARTUA. | 12. Servicio de prevención de incendios en viviendas. APROBADO. |

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL

Idazkaritza
Secretaría

**ELORRIOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2012KO URTARRILAREN 31N
EGINDAKO BILKURAREN AKTAREN LABUR-
PENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

1. **“Lorategi eta berde-guneetako mantentze zerbitzua” administrazioko - kontratua arautuko duen administrazio-klausula partikularren agiria. ONARTUA.**
2. **Federico Arietaorbe jaunaren eskabidea, Arietaorbe Neba-Arrebak Promozioak, S.L. baltzuren ordezkapenean, Betsaide 11 kalean dagoen partzelaren urbanizazioaren obra-amaiera. ONARTUA.**
3. **Jarduera sailkatuak 1. fasea. Ana Martínez andrea, Mecaninor Mecanizados, S.A. enpresaren ordezkapenean, Betsaide poligonoko A3, A4, A5, A6, A7 eta A13 pabilioietan piezak mekanizatzeko eta biltzeko jarduera-lizentzia eskabidea. ONARTUA.**
4. **Obra-lizentzia eskabidea igogailua Ibarra 12 kalean instalatzeko, Ana Garcia Basaguren andreak, Mega Administración de Comunidades enpresakoa, Ibarra 12 jabekideen erkidegoaren ordezkapenean, eskatuta. ONARTUA.**
5. **Indarkeria matxisten aurka zinemaldiko zine-forumaren dinamizaziorako aurrekontua. ONARTUA.**
6. **Arriola Kultur Aretoari 2012ko 1. hiru hileko diru-laguntza. ONARTUA.**

Gai zerrendara erantsi eta erabakitakoa:

7. **Berbalagun 2012 egitasmorako gastua. ONARTUA.**

EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL DIA 31 DE ENERO DE 2012.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Pliego de cláusulas administrativas particulares que regirán el contrato administrativo que tiene por objeto la ejecución del servicio de mantenimiento de jardines y zonas verdes municipales. APROBADO.
2. Fin de obra de la urbanización de la parcela sita en Betsaide 11, solicitada por Federico Arietaorbe, E/R de Arietaorbe Neba-Arrebak Promozioak, S.L. APROBADO.
3. Actividades clasificadas 1ª fase. Ana Martínez E/R de Mecaninor Mecanizados S.A., solicita licencia para actividad de mecanizado y almacenamiento de piezas en pabellones A3, A4, A5, A6, A7 y A13 del polígono Betsaide. APROBADO.
4. Solicitud de licencia de obra para instalación de ascensor en Ibarra, 12, solicitada por Dª Ana Garcia Basaguren de Mega, Administración de Comunidades, E/R de la comunidad de propietarios de Ibarra, 12. APROBADO.
5. Presupuesto para la dinamización del cineforum contra las violencias machistas. APROBADO.
6. Subvención a Arriola Kultur Aretoa, correspondiente al 1^{er} trimestre de 2012. APROBADO.

Fuera del orden del día, se acordó:

7. Gasto para el proyecto Berbalagun 2012. APROBADO.

8. **2012-2013 Ikasturterako eskola-agendak erosteko gastua. ONARTUA.**

8. Gasto para la adquisición de agendas escolares 2012-2013. APROBADO.

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL

Idazkaritza
Secretaría

**ELORRIOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2012KO OTSAILAREN 14AN
EGINDAKO BILKURAREN AKTAREN LABUR-
PENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

- 1. Udalaren ekarpena "Elkarkidetza" Boro-
rondatezko Aurreikuspen entitatean zu-
hurtziaz indargabe uztea. ONARTUA.**
- 2. Sailkatutako jarduerak 1. fasea. José
Ramón de la Cruz Mateos jaunaren obra-
lizentzia eskabidea, Nizeto Urkizu 10,
behean, okindegi-dastaleku jarduera ins-
taltzeko lokala egokitzeko. ONARTUA.**
- 3. Julian Arbulu Aranes jaunaren eskabi-
dea, Askarraga Erdikoa basarrietxeko -
Arrasate etorbidea 9 a- teilatua egoki-
tzeko obrak legezatzeko. ONARTUA.**
- 4. J. Oarbeascoa y Otro C.B. (Oarlan) bal-
tzuak egindako eskabidea piezak meka-
nizatzeko jarduera zabaltzeko Indus-
trialdeako B-9 pabilioian. ONARTUA.**
- 5. San Rokeko kanposantuan nitxoan aza-
lera osoa iragazgaizteko oihal asfaltikoa
ezartzea. ONARTUA.**
- 6. Diru-laguntza deialdia ikastetxeen ar-
teko ekintza bateratuetarako -2011/2012
ikasturtea-ONARTUA.**
- 7. 2011/2011 ikasturterako ikastetxeei zu-
zendutako udal diru-laguntzak. ONAR-
TUA.**
- 8. Ibilgailuak aparkatzeko txartel berezia-
ren eskabidea. ONARTUA.**

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELE-
BRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LO-
CAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL
DIA 14 DE FEBRERO DE 2012.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Suspensión cautelar de la aportación institu-
cional a la entidad de Previsión Social Volun-
taria Elkarkidetza. APROBADO.
2. Actividades clasificadas 1ª fase. D. Jose Ra-
mon de la Cruz Mateos, solicita licencia para
acondicionamiento de local para instalación
de actividad de panadería-degustación en Ni-
zeto Urkizu,10-bajo. APROBADO.
3. Legalización de las obras de acondiciona-
miento de cubierta en el caserío Askarraga
Erdikoa, sito en Arrasate etorbidea, 9, a, inte-
resada por Julian Arbulu Aranes. APROBA-
DO.
4. Licencia de apertura de la actividad de me-
canizado de piezas sita en el pabellón B-8 de
Industrialdea, solicitada por J. Oarbeascoa y
Otro C.B. (Oarlan). APROBADO.
5. Impermeabilización de toda la superficie de
los nichos con tela asfáltica, en el cementerio
de San Roke. APROBADO.
6. Convocatoria de subvención para activida-
des conjuntas entre los centros escolares -
Curso 2011/2012-APROBADO.
7. Subvención para centros de enseñanza. Cur-
so escolar 2011/2011. APROBADO.
8. Solicitud de tarjeta especial de estaciona-
miento. APROBADO.

Gai zerrendara erantsi eta erabakitakoa:

Fuera del orden del día, se acordó:

9. Espetexetan preso daudenen senideentzat garraioiko banakako diru-laguntzak 2011. ONARTUA.

9. Ayudas económicas individuales de transporte para familiares de personas internas en centros penitenciarios 2011. APROBADO.

10. Kirol etxeke erradiadoretan balbulak ezartzea. ONARTUA.

10. Colocación de válvulas en radiadores en edificio Kirol Etxe. APROBADO.

11. Arantzazu baketik Fundazioarekin hitzarmena sinatzeko gastua. ONARTUA.

11. Gasto para la suscripción del convenio con la Fundación Arantzazu Baketik. APROBADO.

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL

Idazkaritza
Secretaría

**ELORRIOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2012KO OTSAILAREN 29AN
EGINDAKO BILKURAREN AKTAREN LABUR-
PENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

1. **Elorrioko Partaidetzako Kudeaketa-Plana idaztea. ONARTUA.**
2. **Esleitzea, hala badagokio, AUZO-TAXI zerbitzua. ONARTUA.**
3. **Aldatsekua jauregiko erradiadoreei balbulak aldatzeko beharrak esleitzea. ONARTUA.**
4. **Obra-amaiera eskabidea, etxeko behe eta lehen solairuetako estruktura sendotu ondoren, Elizburu 10 kalea. Nerea Igartua Mendizabal eskatuta jabe elkartearen ordezkapenean. ONARTUA.**
5. **Eroski S. Coop. Saillkatutako jarduerak 2. fasea: PGM biltegiaren harrera eraikinerako jarduera-lizentzia eta siloa handiagotzeko jarduera-lizentzia. Eroski S. Coop. baltzuak San Agustin auzoan duen biltegia handiagotzeko obra-lizentzia. ONARTUA.**
6. **Kale eta auzoetako saneamendu-sarearen inbentarioa egitea: Argiñeta eta Lourdes etorbideak, Buzkantz, Nizeto Urkizu, Anduetxeta, Padura, Ibaizabal, Ibaiondo eta Julián Ariño kaleak, eta Zenita auzunea. ONARTUA.**
7. **Esleitzea, hala badagokio, 2012ko dinamizazio turistiko planaren erredakzioa eta garapena. ONARTUA.**

EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL DIA 29 DE FEBRERO DE 2012.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Elaboración del Plan de Gestión Participativa de Elorrio. APROBADO.
2. Adjudicar, si procede, el servicio de "AUZO-TAXI". APROBADO.
3. Adjudicación de los trabajos de sustitución de válvulas a radiadores en el Palacio Aldatsekua. APROBADO.
4. Fin de obra de la consolidación estructural en plantas baja y primera del inmueble sito en Elizburu, 10, solicitado por Nerea Igartua Mendizabal e/r de la Cdad. De Propietarios. APROBADO.
5. EROSKI S.COOP. Actividades clasificadas 2ª fase: Licencia de actividad para nuevo edificio de recepción del almacén PGM y licencia de actividad de ampliación de silo. Licencia de obra para ampliación de almacén de Eroski en el Bº San Agustin. APROBADO.
6. Realización del Inventariado de la red de saneamiento de las calles: Argiñeta Etorbidea, Buzkantz, Nizeto Urkizu, Lourdes Etorbidea, Anduetxeta, Padura, Ibaizabal, Ibaiondo, Julian Ariño y Bº Zenita. APROBADO.
7. Adjudicar, si procede, la redacción y desarrollo del plan de dinamización turística 2012. APROBADO.

**ELORRIKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2012KO MARZO 14AN EGIN-
DAKO BILKURAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

1. **Esleitzea, hala badagokio, trafiko isunen osoko kudeaketa eta borondate zein be-
tearazpideko dirubilketaren gaineko ko-
laborazio zerbitzua. ONARTUA.**
2. **Esleitzea, hala badagokio, animaliak
edukitzearen eta babestearen gaineko
ordenantzarekin lotutako komunikazio-
kanpaina. ONARTUA.**
3. **Sailkatutako jarduerak 1. fasea. Betsaide
15 kaleko pabilioian koadro elektrikoak
eta kontrolagailuen banatzaileak egiteko
tailerra instalatzeko behar diren egoki-
tzapen-obrak egiteko, eta jarduera legez-
tatzeko lizentzia-eskabidea Joana Solana
Larrazabal andreak, Gencontrol Sys-
tems, S.A. enpresaren ordezkapenean,
aurkeztuta. ONARTUA.**
4. **Obra lizentzia eskabidea, Kanpokale 11
kalean dagoen eraikinean konponketak
egiteko. ONARTUA.**
5. **Esleitzea, hala badagokio, Santa Anako
gurutzearen zaharberritzea. MAHAI GAI-
NEAN.**
6. **Aste Santuko Turismo Jardunaldiak 2012
antolatzeako aurrekontua. ONARTUA.**
7. **Elorrioko kirolaren plan estrategikoa egi-
teko aurkeztutako proposamena. ONAR-
TUA.**
8. **Elorrioko udal kiroldegiko kudeaketa sis-
temaren diagnosis egiteko aurkeztutako
proposamena. ONARTUA.**
9. **Guraso Eskola. Berbaldia antolatzea
onartzea. ONARTUA.**
10. **Diru-laguntza deialdia 2 urtera bitarteko
umeak haur-eskoletan dituzten familien-
tzako -2012-ONARTUA.**

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELE-
BRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LO-
CAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL
DIA 14 DE MARZO DE 2012.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Adjudicar, si procede, el servicio para la co-
laboración de la gestión integral y recauda-
ción en periodo voluntario y ejecutivo de las
sanciones de tráfico. APROBADO.
2. Adjudicar, si procede, la campaña de comu-
nicación de la ordenanza reguladora de la
tenencia y protección de animales. APRO-
BADO.
3. Actividades clasificadas 1ª fase. Dª Joana
Solana Larrazabal e/r de Gencontrol Sys-
tems S.A. solicita licencia para legalización
de actividad y acondicionamiento interior pa-
ra taller de fabricación de cuadros eléctricos
y distribución de controladores de grupos en
el pabellón sito en Besaide, 15. APROBADO.
4. Solicitud de licencia para la ejecución de re-
paraciones en edificio sito en Kanpokale, 11.
APROBADO.
5. Adjudicar, si procede, la restauración de la
cruz de Santa Ana. PENDIENTE.
6. Presupuesto para organización de Jornadas
de Turismo en Semana Santa. APROBADO.
7. Propuesta para la realización del plan es-
tratégico del deporte de Elorrio. APROBADO.
8. Propuesta para la realización del diagnóstico
del sistema de gestión del polideportivo mu-
nicipal de Elorrio. APROBADO.
9. Escuela de Padres y Madres. Aprobación or-
ganización de charla. APROBADO.
10. Convocatoria de subvención para familias
con niñas y niños menores de 2 años en es-
cuelas infantiles - 2012-APROBADO.

- | | |
|--|--|
| 11. 2012 urterako itunpeko ikastetxe pribatuei zuzendutako udal diru-laguntza kirol instalazio barriak egiteko (psikomotzitatekoak barne) edo lehengoak handitzeko, egokitzeko edo modernizatzeko. ONARTUA. | 11. Subvención para inversiones de los centros docentes privados concertados que proyecten la construcción de nuevas instalaciones deportivas (incluidas las de psicomotricidad), o la ampliación, adecuación o modernización de las existentes. año 2012. APROBADO. |
| 12. Errotuluak euskaraz jartzeagatik 2012ko diru-laguntza deialdia. ONARTUA. | 12. Convocatoria de subvenciones 2012 por instalación de rótulos en euskera. APROBADO. |
| 13. Ikastaroak euskaraz egiteagatik, Elorrioko esparru sozioekonomikoko langileei zuzendutako 2012ko diru-laguntza deialdia. ONARTUA. | 13. Convocatoria de subvenciones 2012 destinado a trabajadores/as del ámbito socioeconómico de Elorrio por cursos realizados en euskera. APROBADO. |
| 14. Euskal Herri mailan 2012an euskara sustatzeagatik diru-laguntza. ONARTUA. | 14. Convocatoria de subvenciones por promover el uso del euskera en Euskal Herria en 2012. APROBADO. |
| 15. Gidabaimenaren azterketa teorikoa euskaraz gaitzeagatik, 2012ko diru-laguntza. ONARTUA. | 15. Convocatoria de subvención 2012 por aprobar el examen teórico de permiso de conducción en euskera. APROBADO. |
| 16. "Udaltop 2012" jardunaldietara joateko baimena euskara teknikariak eskatuta. ONARTUA. | 16. Permiso para asistir a las jornadas "Udaltop 2012" solicitado por el técnico de euskera. APROBADO. |
| 17. Geurien aldizkariaren 8. alea kaleratzeko gastu-proposamena. ONARTUA. | 17. Gasto para la publicación número 8 de la revista Geurien. APROBADO. |
| 18. Eskolatik Antzokira: lehen saioaren gastu-proposamena. ONARTUA. | 18. Gasto de la primera función de Eskolatik Antzokira. APROBADO. |

Idazkaritza
Secretaría

**ELORRIOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2012KO MARTXOAREN 27AN
EGINDAKO BILKURAREN AKTAREN LABUR-
PENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

1. **Elorrioko elkarteetan zein merkataritza, ostalaritza eta zerbitzu arloetan euskararen erabilera sustatzeko kontratazioa arautuko duen administrazio baldintza-agiria. ONARTUA.**
2. **Berriz etorbideko luminarien 23. koadroko elikaduran aldaketak egitea. ONARTUA.**
3. **Sailkatutako jarduerak 2. fasea. José Ramón de la Cruz Mateos jaunaren obra-lizentzia eskabidea, Nizeto Urkizu 10, behean, okindegi-dastaleku jarduera instalatzeko lokala egokitzeko. ONARTUA.**
4. **Sailkatutako jarduerak 3. fasea, José Antonio Alonso Vaquero jauna, Beristain, S.L. enpresaren ordezkapenean. Berriozabalbeitia kalean 4 eta 6an dauden pabilioietan nekazaritza, lorezaintza eta basogintzarako makineria konpontzeko, erakusteko eta saltzeko tailerra handiagotzeko lizentzia eskabidea. ONARTUA.**
5. **Sailkatutako jarduerak 3. fasea. obra-lizentzia eskabidea, N. Urkizu 37-39 kaleko lokalean bazkariak emongo dituen taberna zabaltzeko, egokitze-obrak egiteko Ainhoa Miguel Solas andreak, José Javier San Pedro Novoa jaunaren ordezkapenean eskatuta. ONARTUA.**
6. **Berrio auzunean bide-zorra ixteko eta zolatzeko beharrak esleitzea. ONARTUA.**
7. **Sasoiko lora duten lorategietan egin beharreko beharrak esleitzea. ONARTUA.**

EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL DIA 27 DE MARZO DE 2012.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Pliego de cláusulas administrativas particulares que habrán de regir el contrato que tiene por objeto la promoción del uso del euskera en los ámbitos asociativo, comercial, hostelero y de servicios. APROBADO.
2. Modificación de alimentación luminarias cuadro 23 (Berriz etorbidea). APROBADO.
3. Actividades clasificadas 2ª fase. D. Jose Ramon de la Cruz Mateos, solicita licencia para acondicionamiento de local para instalación de actividad de panadería-degustación en Nizeto Urkizu, 10-bajo. APROBADO.
4. Actividades clasificadas 3ª fase. Jose Antonio Alonso Vaquero, e/r de Beristain S.L., solicita licencia para ampliación de taller de reparación, exposición y venta de maquinaria agrícola, de jardinería y forestal en pabellones sitios en la C/ Berriozabalbeitia 4 y 6. APROBADO.
5. Actividades clasificadas 3ª fase. Dª Ainhoa Miguel Solas e/r de Jose Javier San Pedro Novoa. Solicita licencia para acondicionamiento de local para la instalación de un establecimiento hostelero de bar-comidas en Nizeto Urkizu 37-39. APROBADO.
6. Adjudicación de los trabajos de pavimentación y cierre de la servidumbre de paso en Bº Berrio. APROBADO.
7. Adjudicación de trabajos a realizar en jardines con flor de temporada. APROBADO.

- | | |
|--|--|
| <p>8. Ibaikua kaleko zebra-bide goratua lekuz aldatzeko beharrak esleitzea. ONARTUA.</p> | <p>8. Adjudicación de los trabajos de desplazamiento de paso elevado en C/ Ibaikua. APROBADO.</p> |
| <p>9. San Fausto kalean eta udalerriko beste hainbat lekutan bideko zuloak betetzeko beharrak esleitzea. ONARTUA.</p> | <p>9. Adjudicación de los trabajos de bacheo en C/ San Fausto y diferentes zonas del municipio. APROBADO.</p> |
| <p>10. Elizburu 10 kalean ibilgailuentzako sarrera egiteko M^a Teresa Barrena Iriarte andrearen eskaera. EZ ONARTUA.</p> | <p>10. Solicitud de acceso para vehículos en la C/ Elizburu 10, interesada por D^a M^a Teresa Barrena Iriarte. NO APROBADO.</p> |
| <p>11. Ibi iraunkorra jartzeko lizentzia-eskabidea Ibaiondo 3 kalerako. ONARTUA.</p> | <p>11. Solicitud de licencia para vado permanente para la calle Ibaiondo 3. APROBADO.</p> |
| <p>12. Auzoetako jaietarako diru-laguntzak emateko arauak ezartzen dituzten oinarri-arau espezifikoak eta deialdia. 2012. ONARTUA.</p> | <p>12. Convocatoria y las bases específicas que han de regir las subvenciones para la celebración de fiestas de barrios. 2012. APROBADO.</p> |
| <p>13. Aste Santuko turismo jardunaldiak 2012 antolatzeko aurrekontua. ONARTUA.</p> | <p>13. Presupuesto para organización de jornadas de turismo en Semana Santa. APROBADO.</p> |
| <p>14. 2012ko kirol astea antolatzeko gastubaimena. ONARTUA.</p> | <p>14. Autorización de gasto para organizar la semana del deporte. APROBADO.</p> |
| <p>15. Besaide Dantza Taldearen 2010eko dirulaguntzaren likidazioa. ONARTUA.</p> | <p>15. Liquidación de la subvención de 2010 de Besaide Dantza Taldea. APROBADO.</p> |
| <p>16. Genero indarkeria biktimak artatzeko Durangaldeko erakunde arteko protokoloaren jarraipen eta ebaluaziorako idazkaritza teknikoa esleitzea. ONARTUA.</p> | <p>16. Adjudicación de la secretaría técnica para el seguimiento y la evaluación del protocolo interinstitucional del Duranguesado para la atención a víctimas de violencia de género. APROBADO.</p> |
| <p>Gai zerrendara erantsi eta erabakitakoa:</p> | <p>Fuera del orden del día, se acordó:</p> |
| <p>17. Errekakaleko jaietan (apirilaren 14 eta 15ean) garbiketara berezia. ONARTUA.</p> | <p>17. Limpieza especial con motivo de las fiestas de Errekakale (14 y 15 de abril). APROBADO.</p> |

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL

**ELORRIOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2012KO APIRILAREN 17AN
EGINDAKO BILKURAREN AKTAREN LABUR-
PENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

- 1. Udal-bideetako sasiak eta bideak garbitzea xedea duen kontratua arautuko duen kontratu administratiboaren baldintza administratibo bereziak onartzea, publizitate gabeko prozedura negoziatuaren bidez. ONARTUA.**
- 2. Elorrioko goiko auzoei ura eramateko egitasmoaren barruan dagoen proiektua, hau da, BERRIOKO UR-DEPOSITORA URA eramatea xedea duen kontratu administratiboaren baldintza administratibo bereziak onartzea, prozedura ireki bidez. MAHAI GAINEAN.**
- 3. Uztaila Oparo 2012 / Herri Kanpamendua antolatzeke zerbitzu-kontratua arautuko duen kontratu administratiboaren baldintza administratibo bereziak onartu, publizitaterik gabeko prozedura negoziatuaren bidez. ONARTUA.**
- 4. Jarduera sailkatuak 2. fasea. Ana Martínez andrea, Mekaninor Mecanizados, S.A. enpresaren ordezkapenean, Betsaide Poligonoko A3, A4, A5, A6, A7 eta A13 pabilioietan piezak mekanizatzeko eta biltzeko jarduera-lizentzia eskabidea. ONARTUA.**
- 5. Jarduera sailkatuak 1. fasea. Mikel Labayen Eraso jauna, Eroski S.Coop. baltzua-
ren ordezkapenean, Eroskirentzat eraiki-
nak lotuko dituen eraikina San Agustin
auzunean eraikitzeke eskabidea. ONAR-
TUA.**

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELE-
BRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LO-
CAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL
DIA 17 DE ABRIL DE 2012.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Pliego de cláusulas administrativas particulares que regirán el contrato administrativo que tiene por objeto la contratación de los trabajos de desbroce y limpieza de caminos municipales, por procedimiento negociado sin publicidad. APROBADO.
2. Pliego de cláusulas administrativas particulares que regirán el contrato administrativo que tiene por objeto la contratación del trabajo "Proyecto incluido en el plan de reposición del abastecimiento de los barrios altos de elorrio denominado IMPULSIÓN AL DEPÓSITO DE BERRIO", por procedimiento abierto. PENDIENTE.
3. Pliego de cláusulas administrativas particulares que regirán el contrato administrativo que tiene por objeto la contratación de servicios "Uztaila Oparo 2012 / Herri Kanpamendua", por procedimiento negociado sin publicidad. APROBADO.
4. Actividades clasificadas 2ª fase. Ana Martínez E/R de Mekaninor Mecanizados S.A., solicita licencia para actividad de mecanizado y almacenamiento de piezas en pabellones A3, A4, A5, A6, A7 y A13 del Poligono Betsaide. APROBADO.
5. Actividades clasificadas 1ª fase. Mikel Labayen Eraso E/R de Eroski S.Coop. solicita licencia para edificio de conexión para Eroski en San Agustin. APROBADO.

- | | |
|---|--|
| <p>6. Elorrio Herri Ikastetxeko lurretan ortu bat egitea. ONARTUA.</p> | <p>6. Instalación de huerta en terrenos del colegio público Elorrio Herri Ikastetxea. APROBADO.</p> |
| <p>7. Etxeko olioak biltzeko zerbitzua esleitzea, hala badagokio. ONARTUA.</p> | <p>7. Adjudicación, si procede, del servicio de recogida de aceites domésticos. APROBADO.</p> |
| <p>8. Gazetako 2012 urteko erregen jaiak antolatzearen diru-laguntza. ONARTUA.</p> | <p>8. Concesión de subvención por la organización de fiestas en Gazeta. Año 2012. APROBADO.</p> |
| <p>9. 2011/2012 ikasturterako ikastetxeei zuzendutako udal diru-laguntzak. ONARTUA.</p> | <p>9. Subvenciones centros enseñanza. Curso escolar 2011/2012. APROBADO.</p> |
| <p>10. 2012ko San Juan eguneko egitaraua eta aurrekontua. ONARTUA.</p> | <p>10. Programa y presupuesto del día de San Juan 2012. APROBADO.</p> |
| <p>11. Ibi iraunkorra jartzeko lizentzia eskabidea Urarka 16 kalerako.EZ ONARTUA.</p> | <p>11. Solicitud de licencia de vado permanente para la calle Urarka 16. NO APROBADO.</p> |
| <p>Gai zerrendara erantsi eta erabakitakoa:</p> | <p>Fuera del orden del día, se acordó:</p> |
| <p>12. Udalerriko trafiko seinaleak berritzea. ONARTUA.</p> | <p>12. Renovación de la señalización del tráfico en el municipio. APROBADO.</p> |
| <p>13. 1102/2010 administrazioarekiko auzi-errekurtsoan eta 6664/2009 kasazio errekurtsoan laguntza juridikoa emateagatik eta azken horretan prokuradorearen lanagatik fakturak ordaintzea. ONARTUA.</p> | <p>13. Abono de facturas por asistencia jurídica en el recurso contencioso-administrativo 1102/2010 y en el recurso de casación 6664/2009. Y la del procurador en este último recurso. APROBADO.</p> |
| <p>14. Gazeta auzuneko zolaketa-beharrak. ONARTUA.</p> | <p>14. Trabajos de pavimentación en el bº Gazeta. APROBADO.</p> |

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL

Idazkaritza
Secretaría

**ELORRIOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2012KO MAIATZAREN 2AN EGIN-
DAKO BILKURAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

- 1. San Pio kaleko urbanizazio-proiektua idazteko beharrak, prozedura negoziatu bidez kontratatze, kontratazioa arautuko duen administrazio baldintza-agiria. ONARTUA.**
- 2. Elorrioko Udaletxeko Lanpostuen Balorazioa egiteko beharrak, prozedura negoziatu bidez kontratatze, kontratazioa arautuko duen administrazio baldintza-agiria. ONARTUA.**
- 3. Esleitzea Elorrioko udaletxearen eraberitze-aurreproiektua idazteko lanak. ONARTUA.**
- 4. Transformadoreak erostea eta 8 eta 9 koadroetan (Argiñeta Etorbidea 20 eta Argiñeta Etorbidea 3) instalatzea. ONARTUA.**
- 5. 35 koadrorako (Ibarra 2) erreduktorea erostea eta instalatzea. ONARTUA.**
- 6. "ATP Globo 460" lanpara baltzak erostea. ONARTUA.**
- 7. Lorategi eta bedar-guneetako mantentze-beharren zerbitzua esleitzea. ONARTUA.**
- 8. Elur egunetan bideak garbitu ondoren faktura ordaintzea. ONARTUA.**
- 9. Mikel Labayen jauna, Eroski S. Coop. enpresaren ordezkapenean, Eroskiko PGM izeneko eraikinera bide barriak egiteko obra-lizentzia eskabidea. ONARTUA.**

EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL DIA 2 DE MAYO DE 2012.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Pliego de cláusulas administrativas particulares que habrán de regir el contrato mediante procedimiento negociado que tiene por objeto la redacción del proyecto de urbanización de la calle San Pio. APROBADO.
2. Pliego de cláusulas administrativas particulares que habrán de regir el contrato mediante procedimiento negociado que tiene por objeto la realización de la Valoración de Puestos de Trabajo del Ayuntamiento de Elorrio. APROBADO.
3. Adjudicación de la redacción del anteproyecto de reforma del Ayuntamiento de Elorrio. APROBADO.
4. Suministro e instalación de transformadores en los cuadros 8 y 9, (Argiñeta Etorbidea 20 y Argiñeta Etorbidea 3). APROBADO.
5. Suministro e instalación de reductor en el cuadro 35, (Ibarra, 2). APROBADO.
6. Compra de lámparas ATP Globo 460 negro. APROBADO.
7. Propuesta adjudicación de mantenimiento de jardines y zonas verdes. APROBADO.
8. Abono factura por trabajos de limpieza de caminos por nieve. APROBADO.
9. Obras de urbanización de nuevos viales al edificio PGM de Eroski, solicitado por Mikel Labayen E/R de Eroski S.Coop. APROBADO.

- | | |
|--|--|
| <p>10. Sailkatutako jarduerak 2. fasea. Betsaide 15 kaleko pabilioian koadro elektrikoak eta kontrolagailuen banatzaileak egiteko tailerra instalatzeko behar diren egokitzapen-obrak egiteko, eta jarduera legeztatze lizentzia-eskabidea Joana Solana Larrazabal andreak, Gencontrol Systems, S.S. enpresaren ordezkapenean, aurkeztuta. ONARTUA.</p> | <p>10. Actividades clasificadas 2ª fase. Dª Joana Solana Larrazabal E/R de Gencontrol Systems S.A. solicita licencia para legalización de actividad y acondicionamiento interior para taller de fabricación de cuadros eléctricos y distribución de controladores de grupos en el pabellón sito en Betsaide, 15. APROBADO.</p> |
| <p>11. Lourdes Azkarate Azkarate andreaken eskabidea San Agustingo Aretxedarraga basarrietxea berreraikitze. ONARTUA.</p> | <p>11. Reedificación de caserío Aretxedarraga en el Bº San Agustín, solicitado por Lourdes Azkarate Azkarate. APROBADO.</p> |
| <p>12. Trafikoko isun batzuei baja ematea. ONARTUA.</p> | <p>12. Bajas en la tramitación de sanciones de tráfico. APROBADO.</p> |
| <p>13. Onartzea 2011 urtean kirolegiren kudeaketan izandako galerak ordaintzea. ONARTUA.</p> | <p>13. Autorizar el abono de las pérdidas generadas en la gestión del polideportivo en el ejercicio 2011. APROBADO.</p> |
| <p>14. Arriola Kultur Aretolari 2012ko 2. hiruhileko diru-laguntza. ONARTUA.</p> | <p>14. Subvención a Arriola Kultur Aretoa, correspondiente al 2º trimestre de 2012. APROBADO.</p> |
| <p>15. Kultur elkarten 2011ko diru-laguntzen likidazioak. ONARTUA.</p> | <p>15. Liquidaciones de las subvenciones de 2011 de las asociaciones de cultura. APROBADO.</p> |
| <p>16. Kultur elkarten 2012ko diru-laguntzen emakidak. ONARTUA.</p> | <p>16. Concesiones de las subvenciones de 2012 de las asociaciones de cultura. APROBADO.</p> |
| <p>17. Esleitzea, hala badagokio, Elorrioko elkarteetan zein merkataritza, ostalaritza eta zerbitzu arloetan euskararen erabilera sustatzeko lana. ONARTUA.</p> | <p>17. Adjudicar, si procede, el trabajo que tiene por objeto la promoción del uso del euskera en los ámbitos asociativo, comercial, hostelero y de servicios de Elorrio. APROBADO.</p> |
| <p>18. "Esaidazu Euskaraz" kanpainari jarraipena emateko gastu-proposamena. ONARTUA.</p> | <p>18. Gasto para la continuación de la campaña "Esaidazu Euskaraz" APROBADO.</p> |
| <p>19. Ikastetxeen arteko ekintza bateratuetarako 2011ko diru-laguntzaren kitapena. ONARTUA.</p> | <p>19. Liquidación de subvención para actividades conjuntas entre centros escolares. APROBADO.</p> |

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL

Idazkaritza
Secretaría

**ELORRIOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2012KO MAIATZAREN 15EAN
EGINDAKO BILKURAREN AKTAREN LABUR-
PENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

1. **Eskola Bidea Proiektua garatzeko 1. fasea esleitzea. ONARTUA.**
2. **Abadetxeko ekipamendurako lehen solairua birgaitzea. ONARTUA.**
3. **Obra-amaiera lizentzia eskabidea. Juan Antonio Aguirre Murgoitio jaunak eskatuta, San Bizente basarrietxerako. ONARTUA.**
4. **Eskelak ezartzeko 10 monolito erostea eta instalazio-beharrak esleitzea. ONARTUA.**
5. **Obra-amaiera, Julian Arbulu Aranes jaunak Askarragaerdikoa basarrietxeko - Arrasate Etorbidea 9 a-teilatua egokitzeko obrak legeztatu ondoren. ONARTUA.**
6. **Kirol etxeko guneko amankomunetako errota, igeltserotza eta pintura-beharrak esleitzea. ONARTUA.**
7. **Pilota-eskolak Nizeto Urkizu 11 kaleko behean duen lokala iragazgaizteko beharrak esleitzea. ONARTUA.**
8. **Kirol-etxeko erradiadoreetan balbulak ezartzea. ONARTUA.**
9. **M^a Teresa Barrena Iriarte andreak Elizburu 10 kalean ibilgailuaentzako sarrera eskabideari tartekatutako berraztertze-errekurtsoa. EZ ONARTUA.**

EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL DIA 15 DE MAYO DE 2012.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Adjudicación de la 1ª fase del Proyecto Camino Escolar. APROBADO.
2. Rehabilitación de la planta primera para equipamiento de la casa cural. APROBADO.
3. Fin de obra de la rehabilitación del caserío San Bizente, solicitada por D. Juan Antonio Aguirre Murgoitio. APROBADO.
4. Adjudicación del suministro e instalación de 10 monolitos para colocación de esquelas. APROBADO.
5. Fin de obra de la legalización de las obras de acondicionamiento de cubierta en el caserío Askarragaerdikoa, sito en Arrasate Etorbidea 9 a, solicitado por d. Julian Arbulu Aranes. APROBADO.
6. Trabajos de rotulación, albañilería y pintado zonas comunes del Kirol Etxea. APROBADO.
7. Trabajo de impermeabilización del local de pelota sito en Nizeto Urkizu, 11-bajo. APROBADO.
8. Colocación de válvulas en radiadores en edificio Kirol-etxe. APROBADO.
9. Recurso de reposición a la solicitud de acceso para vehículos en la C/ Elizburu 10, presentada por D^a M^a Teresa Barrena Iriarte. NO APROBADO.

- | | |
|---|--|
| <p>10. Behar-ordutegia kontrolatuko duen sistema erostea (Hartutako erabakia aldatzea). MAHAI GAINEAN.</p> | <p>10. Adquisición de sistema de control de presencia horaria (Modificación del acuerdo adoptado). PENDIENTE.</p> |
| <p>11. Atxikitzea, hala badagokio, Udal Gaztedi programari eta udal ordezkaria izendatzea. ONARTUA.</p> | <p>11. Adhesión, si procede, al programa Udal Gaztedi y nombramiento del representante municipal. APROBADO.</p> |
| <p>12. 2012ko Azoka Kulturala antolatzeko dirugordekina. ONARTUA.</p> | <p>12. Reserva dineraria para Azoka Kulturala 2012. APROBADO.</p> |
| <p>13. Kirol elkarteen 2011ko diru-laguntzen likidazioak. ONARTUA.</p> | <p>13. Liquidaciones de las subvenciones de 2011 de las asociaciones de deporte. APROBADO.</p> |
| <p>14. "Eskubideak Bertatik Bertara" egitasmorako aurrekontua. ONARTUA.</p> | <p>14. Presupuesto para el proyecto "Derechos a Pie de Calle". APROBADO.</p> |
| <p>15. Berdintasunerako diru-laguntzen zuri-keta. 2011. ONARTUA.</p> | <p>15. Justificación de las subvenciones de igualdad 2011. APROBADO.</p> |
| <p>16. Eskolatik Antzokira programaren urteko bigarren emanaldia antolatzeko, gastu-proposamena. ONARTUA.</p> | <p>16. Gasto para la segunda representación del año dentro del programa Eskolatik Antzokira. APROBADO.</p> |
| <p>17. 2013-2017 epealdirako, Euskara Biziberritzeko Plan Nagusiaren (EBPN) Plan Estrategikoaren diseinuaren esleipena, hala badagokio. ONARTUA.</p> | <p>17. Adjudicación, si procede, del diseño del Plan Estratégico 2013-2017 del Plan General de Uso del Euskera (PGUE). APROBADO.</p> |
| <p>Gai zerrendara erantsi eta erabakitakoa:</p> | <p>Fuera del orden del día, se acordó:</p> |
| <p>18. Guraso eskola. Berbaldia antolatzea. ONARTUA.</p> | <p>18. Escuela de padres y madres. Organización de charla. APROBADO.</p> |

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL

Idazkaritza
Secretaría

**ELORRIOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2012KO MAIATZAREN 29AN
EGINDAKO BILKURAREN AKTAREN LABUR-
PENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

- 1. Obra-lizentzia eskabidea, Miñota auzoan zalditegia eraikitzeke Javier Garitaonandia jaunak eskatuta. ONARTUA.**
- 2. Obra-amaiera eskabidea, Berriouriarte basarrietxea -Berrio auzoa 18- eraberritu ondoren, Pedro Irigoien Garaizabal jaunak eskatuta. ONARTUA.**
- 3. Obra-lizentzia eskabidea, Gotiortua basarrietxeke teilatua konpontzeke - Aldape auzoa 6, Javier Abadiano Aldasoro jaunak eskatuta. ONARTUA.**
- 4. Obra-lizentzia eskabidea, San Agustin auzoan eraikin barria eraikitzeke, Eroski S. COOP. baltzuak eskatuta. ONARTUA.**
- 5. Esleitzea, hala badagokio, Elorrioko Udaletxeke Lanpostuen Balorazioa egiteko beharrak. ONARTUA.**
- 6. Esleitzea, hala badagokio, udal-bideetako sasiak eta bideak garbitzeke lanak. ONARTUA.**
- 7. Aste Berdea antolatzeko gastua. ONARTUA.**
- 8. Lajwad elkarteari 2011n emadako diru-laguntzaren zuriketa. ONARTUA.**
- 9. Berdintasuna eta Gizarte Ekintza arloko diru-laguntzak emateko arauak ezartzen dituzten oinarri-arau espezifikoak eta deialdia. 2012. ONARTUA.**

EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL DIA 29 DE MAYO DE 2012.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Construcción de cuadra para caballos en el Bº Miñota, solicitada por D. Javier Garitaonandia. APROBADO.
2. Fin de obra de la reforma del caserío Berriouriarte, sito en el Bº Berrio, 18, solicitada por D. Pedro Irigoien Garaizabal. APROBADO.
3. Acondicionamiento de cubierta en el Cº Gotiortua, sito en el Bº Aldape, 6, solicitada por D. Javier Abadiano Aldasoro. APROBADO.
4. Nuevo edificio de conexión para Eroski, en el Bº San Agustin, solicitada por Eroski S.COOP. APROBADO.
5. Adjudicar, si procede, la realización de la Valoración de Puestos de Trabajo del Ayuntamiento de Elorrio. APROBADO.
6. Adjudicar, si procede, los trabajos de desbroce y limpieza de caminos municipales. APROBADO.
7. Gasto para la realización de Aste Berdea. APROBADO.
8. Liquidación de la subvención otorgada a la asociación Lajwad en 2011. APROBADO.
9. Convocatoria y bases específicas que han de regir las subvenciones de Igualdad y Acción Social. 2012. APROBADO.

10. Hiri-lurren balio gehikuntzaren gaineko zergaren kitapenak. ONARTUA.

10. Liquidaciones del impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana. APROBADO.

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL

Idazkaritza
Secretaría

**ELORRIOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2012KO EKAINAREN 12AN
EGINDAKO BILKURAREN AKTAREN LABUR-
PENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

1. **Jarduera sailkatuak 1. fasea. Precitor Precisión S.L., Betsaide Poligonoko A8 pabilioian piezak mekanizatzeko eta bil-tzeko jarduera-lizentzia eskabidea. ONARTUA.**
2. **Kurutzebarrin, erreka ondoan, babes-baranda. ONARTUA.**
3. **Zenita 16ko baserria eraberritzea. MAHAI GAINEAN.**
4. **Kiroldegia energia elektrikoz hornitze-lanaren esleipena. ONARTUA.**
5. **IBI iraunkor plaka eskabidea, Ibaiondo 3 kalerako. ONARTUA.**
6. **2012ko berrio-Otxoa egunaren aurre-kontu eta egitaraua. ONARTUA.**
7. **2012an erakusketetarako diru-izendapena. ONARTUA.**
8. **Esleitzea, hala badagokio, Santa Anako gurutzearen zaharberitzea. ONARTUA.**
9. **2012ko "Zure bidean, Elorrio, en tu camino" deituriko udako kanpaina antola-tzeko aurrekontua. ONARTUA.**
10. **2012ko Ondarearen Europako Jardunaldiak antolatzeko aurrekontua. ONAR-TUA.**
11. **Kirol elkarteen 2012ko diru-laguntzen emakidak. ONARTUA.**

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELE-
BRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LO-
CAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL
DIA 12 DE JUNIO DE 2012.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Actividades clasificadas 1ª fase. Precitor Precisión, S.L. solicita licencia para actividad de mecanizado y almacenamiento de piezas en pabellón A8 del Polígono Betsaide. APROBADO.
2. Barandilla de protección junto al río en Kurutzebarri. APROBADO.
3. Reforma de caserío en Bº Zenita 16. PEN-DIENTE.
4. Adjudicación de trabajos para suministro eléctrico en el polideportivo. APROBADO.
5. Solicitud de licencia de vado para Ibaiondo 3. APROBADO.
6. Programa y presupuesto del día de Berrio-Otxoa 2012. APROBADO.
7. Consignación presupuestaria para la exposi-ciones de 2012. APROBADO.
8. Adjudicar, si procede, la restauración de la cruz de Santa Ana. APROBADO.
9. Presupuesto de la campaña de verano "Zure bidean, Elorrio, en tu camino" 2012. APROBADO.
10. Presupuesto para la organización de las Jor-nadas Europeas del Patrimonio. APROBA-DO.
11. Concesión de las subvenciones de 2012 de las asociaciones de deporte. APROBADO.

12. 2012ko Durangaldeko Azoka Ekologi-koaren aurrekontua eta egitaraua. ONARTUA.

12. Programa y el presupuesto de la Feria Ecológica del Duranguesado 2012. APROBADO.

13. Elorrioko III. Berdintasunerako Planaren diseinu, maketazio eta argitalpen lanak esleitzea, hala badagokio. ONARTUA.

13. Adjudicar los trabajos de diseño, maquetación e impresión del III. Plan de Igualdad de Elorrio. APROBADO.

Gai zerrendara erantsi eta erabakitakoa:

Fuera del orden del día, se acordó:

14. Ibi iraunkor plakaren 91.zenbakia, titularren izena aldatzea. ONARTUA.

14. Cambio de titularidad en placa de vado número 91. APROBADO.

15. Herri kanpamendua (Uztaila oparo 2012). ONARTUA.

15. Campamento urbano (uztaila oparo 2012). APROBADO.

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL

**ELORRIOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2012KO UZTAILAREN 3AN
EGINDAKO BILKURAREN AKTAREN LABUR-
PENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

1. **Lur zerrenda bat erostea Argiñeta etorbidean. ONARTUA.**
2. **Merkataritza saltokiak identifikatuko dituzten errotuluak egin eta instalatzeko lanak esleitzea, hala badagokio. ONARTUA.**
3. **Elorrioko kiroldegiko pilotalekuko irisgarritasuna konpontzeko eta irudia hobetzeko obrak esleitzea. ONARTUA.**
4. **Elizburu 40 kaleko 3. solairuko ezkerreko etxebizitza birgaitzea. ONARTUA.**
5. **Obra lizentzia bulegoak eraisteko eta Eroskiko PGM biltegian atsedean gunea egokitzeko. ONARTUA.**
6. **Obra-amaiera, Estibaliz Lizarralde Garro andreak eskatuta, Isasikua basarrietxean, Urkizuaran 31, eskumako etxebizitza barriztatu ondoren. ONARTUA.**
7. **Obra lizentzia eskaera Elizburu 8 kalean igogailua instalatzeko, Oreka Arkitektura enpresak, jabekideen erkidegoaren ordezkapenean, aurkeztuta. ONARTUA.**
8. **Santa Lucia eta Abola basoak sasiz garbitzeko eta ongarrria zabaltzeko beharrak esleitzea. ONARTUA.**
9. **Aldatsekua jauregia barrutik pintatzeko beharrak esleitzea. ONARTUA.**
10. **2012an Euskal Herri mailan euskara sustatzeagatik diru-laguntza. ONARTUA.**

EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL DIA 3 DE JULIO DE 2012.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Adquisición de una franja de terreno en Argiñeta etorbidea. APROBADO.
2. Adjudicación, si procede, de la elaboración y colocación de rótulos identificativos de comercios. APROBADO.
3. Adjudicación de las obras para la resolución de accesibilidad y mejora de la imagen del frontón de pelota vasca del polideportivo de Elorrio. APROBADO.
4. Rehabilitación interior de vivienda sita en Elizburu, 40-3º izq. APROBADO.
5. Licencia de obra para demolición de oficinas y habilitación de nueva zona de relax en almacén PGM de Eroski. APROBADO.
6. Fin de obra de la reforma de la vivienda derecha del caserío Isasikua, sito en Urkizuaran 31, interesada por Dª Estibaliz Lizarralde Garro. APROBADO.
7. Licencia de obra para instalación de ascensor en Elizburu, 8, solicitada por Oreka Arkitektura E/R de la cdad. de propietarios. APROBADO.
8. Adjudicación de los trabajos de desbroce y abonado de los montes Santa Lucia y Abola. APROBADO.
9. Adjudicación de los trabajos de pintado interior del palacio Aldatsekua. APROBADO.
10. Adjudicación de ayudas por promocionar el uso del euskera en Euskal Herria. APROBADO.

- | | |
|---|--|
| <p>11. 2011-2012 ikasturtean euskara ikastegatik, Elorrioko udalaren 2012ko diru-laguntza deialdia. ONARTUA.</p> | <p>11. Convocatoria de las subvenciones 2012 del Ayuntamiento de Elorrio por asistencia a cursos de euskera en 2011-2012. APROBADO.</p> |
| <p>12. Durangaldeko Adiskideen Gerediaga Elkartearentzako diru-laguntza. ONARTUA.</p> | <p>12. Subvención para Durangaldeko Adiskideen Gerediaga Elkarte. APROBADO.</p> |
| <p>13. Saninazio egunerako diru-gordekina. ONARTUA.</p> | <p>13. Reserva dineraria para Saninazio 2012. APROBADO.</p> |
| <p>14. Ikastetxeen arteko ekintza bateratueta-rako udal diru-laguntzak. EZ ONARTUA.</p> | <p>14. Ayudas municipales para actividades conjuntas. Centros escolares. NO APROBADO.</p> |
| <p>15. 2012 urterako itunpeko ikastetxe pribatuei zuzendutako udal diru-laguntzak kirol instalazio barriak egiteko (psikomotrizitatekoak barne) edo lehengoak handitzeko, egokitzeko edo modernizatzeko deialdiaren barruan aurkeztutako eskabideak azertu ondoren mahai teknikoaren proposamena. ONARTUA.</p> | <p>15. Propuesta de la mesa técnica en la subvención "Subvención para inversiones de los centros docentes privados concertados que proyecten la construcción de nuevas instalaciones deportivas (incluidas las de psicomotricidad), o la ampliación, adecuación o modernización de las existentes –2012-". APROBADO.</p> |
| <p>16. Umeak haur-eskoletan dituzten familientzako diru-laguntzak. MAHAI GAINEAN.</p> | <p>16. Ayudas a familias con niñas y niños en escuelas infantiles. PENDIENTE.</p> |
| <p>Gai zerrendara erantsi eta erabakitakoa:</p> | <p>Fuera del orden del día, se acordó:</p> |
| <p>17. Esteibarlandako haurren jolastokiko segurtasun lurzorua konponketa. ONARTUA.</p> | <p>17. Reparación del suelo de seguridad del parque infantil de Esteibarlanda. APROBADO.</p> |

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL

Idazkaritza
Secretaría

**ELORRIKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2012KO UZTAILAREN 17AN
EGINDAKO BILKURAREN AKTAREN LABUR-
PENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

- 1. San Pio kaleko urbanizazio proiektua idazteko beharrak. MAHAI GAINEAN.**
- 2. Labakua kalean eta inguruan 205 luminaria eta argi-paldoak pintatzea. ONARTUA.**
- 3. Jose Ignacio Garay Azkarraga-Urizar jaunak, Zumelegi S.L.ren ordezpenean, hala eskatuta, San Pio kaleko 28an eta 30ean, 8 etxebizitzaren obra amaiera. ONARTUA.**
- 4. Zenita auzoko Zenitagoia baserriaren eraberritze-lanaren aldaketa, Victor Manuel Gallastegi Viterik eskatuta. ONARTUA.**
- 5. Jarduera sailkatuak 2. fasea. Precitor Precision S.L., Betsaide poligonoko A8 pabilioian pieza mekanizatzeko eta bilatzeko jardura-lizentzia eskabidea. ONARTUA.**
- 6. Iguria auzoko Jauregi baserriaren fatxadaren konponketa eta teilatupea birgaitze obraren amaiera, Valentin Jauregi Gallastegik eskatuta. MAHAI GAINEAN.**
- 7. Ateneoko sabaian sortutako matxurak konpontzeko fakturak. ONARTUA.**
- 8. "Ferixa Nausikoak 2012" diren egunetarako komun-ontzi eramangarriak instalatzea eta hondakin urak batu, bildu eta tratatzeko zerbitzua. ONARTUA.**

EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL DIA 17 DE JULIO DE 2012.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Redacción del proyecto de urbanización de la calle San Pio. PENDIENTE.
2. Instalación de 205 luminarias y pintado de báculos, en c/ Labakua y entorno. APROBADO.
3. Fin de obra de la construcción de 8 viviendas en San Pio 28 y 30, solicitada por D. Jose Ignacio Garay Azkarraga-Urizar e/r de promociones Zumelegui s.l. APROBADO.
4. Modificación de las obras de reforma del caserío Zenitagoia, sito en el Bº Zenita, 16, solicitada por Victor Manuel Gallastegi Viteri. APROBADO.
5. Actividades clasificadas 2ª fase. Precitor Precision S.L., solicita licencia para actividad de mecanizado y almacenamiento de piezas en pabellones A8 del polígono Betsaide. APROBADO.
6. Fin de obras de la rehabilitación de la cubierta y arreglo de fachadas del caserío Jauregi, sito en el Bº Iguria, 10, solicitado por D. Valentin Jauregi Gallastegi. PENDIENTE.
7. Facturas por avería en el techo del Ateneo. APROBADO.
8. Suministro de aseos portátiles y el servicio de recogida, almacenamiento y tratamiento de aguas residuales urbanas para los días de las fiestas "Ferixa Nausikoak 2012". APROBADO.

- | | |
|--|--|
| <p>9. Udalaren garbiketa berezia “Ferixa Nausikoak 2012” diren egunetarako. ONARTUA.</p> | <p>9. Limpieza especial del municipio para los días de las fiestas “Ferixa Nausikoak 2012”. APROBADO.</p> |
| <p>10. Ferixa Nausikoak 2012: egitaraua eta aurrekontua . ONARTUA.</p> | <p>10. Programación y presupuesto de Ferixa Nausikoak 2012. APROBADO.</p> |
| <p>11. “Zugan Ni” egitasmoaren esleipena. ONARTUA.</p> | <p>11. Adjudicación del proyecto “Zugan Ni”. APROBADO.</p> |
| <p>12. Arriola Kultur Aretoari 2012ko 3. hiruileko diru-laguntza. ONARTUA.</p> | <p>12. Subvención a Arriola Kultur Aretoa, correspondiente al 3er trimestre de 2012. APROBADO.</p> |
| <p>13. Euskal Herrian euskara sustatzen laguntzen duten erakundeei, Elorriko Udalaren 2011ko diru-laguntza kitapena. ONARTUA.</p> | <p>13. Liquidación de ayudas del Ayuntamiento de Elorrio a organismos que promocionan el uso del euskera en Euskal Herria. APROBADO.</p> |
| <p>Gai zerrendara erantsi eta erabakitakoa:</p> | <p>Fuera del orden del día, se acordó:</p> |
| <p>14. Aldatsekuako parke biodasungarrirako gimnastikako aparatuak erostea. ONARTUA.</p> | <p>14. Compra de aparatos de gimnasia para parque biosaludable en Aldatsekua. APROBADO.</p> |

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL

Idazkaritza
Secretaría

**ELORRIOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2012KO ABUZTUAREN 1EAN
EGINDAKO BILKURAREN AKTAREN LABUR-
PENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

- 1. Jauregi baserriko teilatua eta fatxadak konpondu eta turismorako 3 apartamentu egokitu ondorengo obra-amaiera. ONARTUA.**
- 2. Energia-Eraginkortasuna Labakua Kalean eta Inguruan izeneko proiektuaren barruan farolen horniduraren kitapena. ONARTUA.**
- 3. Umeak haur-eskoletan dituzten familientzako diru-laguntzak. ONARTUA.**
- 4. Durangaldeko Herri Komunikabideak elkarteari 2012ko Diru-laguntza. ONARTUA.**
- 5. Abizari-EAK euskaltegiari 2012ko diru-laguntza. ONARTUA.**

EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL DIA 1 DE AGOSTO DE 2012.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Fin de obra de la rehabilitación de la cubierta, fachadas y acondicionamiento de tres apartamentos turísticos en el caserío Jauregi. APROBADO.
2. Liquidación del suministro de farolas dentro del proyecto Eficiencia Energética Calle Labakua y Entorno. APROBADO.
3. Ayudas a familias con niñas y niños en escuelas infantiles. APROBADO.
4. Subvención 2012 destinada a la Asociación Durangaldeko Herri Komunikabideak. APROBADO.
5. Subvención 2012 destinada al euskaltegi Abizari-AEK. APROBADO.

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL

Idazkaritza
Secretaría

**ELORRIOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2012KO IRAILAREN 14AN
EGINDAKO BILKURAREN AKTAREN LABUR-
PENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

- 1. Goietako Plan Berezia idazteko lanak. ONARTUA.**
- 2. Berriozabaleta, Leiz eta Gazeta auzunee-
tako zolaketa-beharrak. ONARTUA.**
- 3. Sailkatutako jarduerak 3. fasea. Ana Teo-
dora Cantacuzencu andrea. “Biki Bat”
taberna eraberritzeko lizentzia eskabidea
Errekakale, 5erako. ONARTUA.**
- 4. Atxondoko kanpoko igerilekuetara joa-
teko udal diru-laguntzaren emakida. ONARTUA.**
- 5. Zergen ikuskapen zerbitzua. Gesmunpal
S.A. enpresak aurkeztutako fakturak or-
daintzea. ONARTUA.**
- 6. Hiri-lurren balio gehikuntzaren gaineko
zergaren kitapenak. ONARTUA.**
- 7. 2012ko Azoka Kulturalaren kitapena. ONARTUA.**
- 8. “Errebonbilloak 2012” egitaraua eta au-
rrekontua. ONARTUA.**
- 9. Kiroleko ezohiko diru-laguntzak. ONAR-
TUA.**
- 10. Indarkeria matxistaren prebentziorako
tratu onen tailerrak egiteko. ONARTUA.**

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELE-
BRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LO-
CAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL
DIA 14 DE SEPTIEMBRE DE 2012.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Redacción del Plan Especial de Goieta. APROBADO.
2. Trabajos de pavimentación en Berriozabale-
ta, Leiz y Gazeta. APROBADO.
3. Actividades clasificadas 3ª fase. Dª Ana Teo-
dora Cantacuzencu solicita licencia para re-
forma del bar Biki Bat sito en Errekakale, 5. APROBADO.
4. Concesión de subvención municipal para
acudir a las piscinas exteriores de Atxondo. APROBADO.
5. Abono de facturas presentadas por la em-
presa Gesmunpal S.A. por el servicio de ins-
pección de tributos. APROBADO.
6. Liquidaciones del impuesto sobre el incre-
mento del valor de los terrenos de naturaleza
urbana. APROBADO.
7. Liquidación de Azoka Kulturala 2012. APROBADO.
8. Programación y presupuesto para “Errebon-
billoak 2012” APROBADO.
9. Subvenciones extraordinarias de deporte. APROBADO.
10. Presupuesto de los talleres por el buen trato,
para la prevención de la violencia machista. APROBADO.

Gai zerrendara erantsi eta erabakitakoa:

Fuera del orden del día, se acordó:

- | | |
|---|--|
| 11. Euste-horma eraikitzea Lekerikaonandia baserrian-Lekerika 10 auzoa-. Aintzane Eguren Kortabarria andrea eskatua. ONARTUA. | 11. Construcción de muro de contención en Lekeriketa 10, Cº Lekerikaonandia. Solicitado por Dª Aintzane Eguren Kortabarria. APROBADO. |
| 12. Ezkerraldeko albo-erretaularen zaharberritze lanak, San Andres deitutakoarena. ONARTUA. | 12. Trabajos de restauración del retablo lateral izquierdo denominado San Andrés. APROBADO. |
| 13. Udalbarri 13.zenbakia kaleratzeko gastua. ONARTUA. | 13. Factura para la publicación del nº 13 de la revista Udalbarri. APROBADO. |
| 14. Teodora Ania Ojanguren andreak hala eskatua, Zenita auzoko Zenitaolea baserriaren zaharberritze lanaren obra amai- era. ONARTUA. | 14. Fin de obra de la rehabilitación del caserío Zenitaolea sito en el bº Zenita 10, solicitada por Dª Teodora Ania Ojanguren. APROBADO. |
| 15. “Dantza Tradiozionalak 2012-2013” ekin- tza. ONARTUA. | 15. Actividad “Dantza Tradizionalak 2012-2013”. APROBADO. |

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL

Idazkaritza
Secretaría

**ELORRIKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2012KO URRIAREN 2AN EGIN-
DAKO BILKURAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

- 1. “Eskola-Kirola” kudeatzeko beharrak. ONARTUA.**
- 2. Ludoteka zerbitzu publikoaren kudea-
keta. ONARTUA.**
- 3. Anduetxeta 2-12 kaleko zolaketa-
beharrak. ONARTUA.**
- 4. Obra-amaiera Urarka 17 kalean igogailua
instalatu ondoren, Unai Ibarrodo Ar-
mendia jaunak, jabeakideen erkidegoaren
ordezkapenean, eskatuta. ONARTUA.**
- 5. Obra-amaiera Elizburu 1 kalean Arespa-
kotxaga Azkarraga jauregia birgaitu on-
doren, Promociones Berritxo, S.L.U.
enpresak eskatuta. ONARTUA.**
- 6. Guraso eskola. Berbaldua antolatzea
onartzea. ONARTUA.**
- 7. Ibilgailuak aparkatzeko txartel berezia-
ren eskabidea. ONARTUA.**

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELE-
BRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LO-
CAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL
DIA 2 DE OCTUBRE DE 2012.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Gestión de “Eskola-Kirola”. APROBADO.
2. Gestión del servicio público de ludoteca. APROBADO.
3. Trabajos de pavimentación de Anduetxeta 2.12. APROBADO.
4. Fin de obra de la instalación de ascensor en Urarka 17, solicitada por D. Unai Ibarrodo Armendia, E/R de la comunidad de propietarios. APROBADO.
5. Fin de obra de la rehabilitación del palacio Arespakotxaga Azkarraga, sito en Elizburu 1, solicitada por Promociones Berritxo, S.L.U. APROBADO.
6. Escuela de padres y madres. Aprobación organización de charla. APROBADO.
7. Solicitud de tarjeta especial de estacionamiento. APROBADO.

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL

Idazkaritza
Secretaría

**ELORRIOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2012KO URRIAREN 16AN EGIN-
DAKO BILKURAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

- 1. Elorrioko kiroldegiaren instalazio eta funtzionamenduaren osoko kudeaketa egitea xedea duen administrazioko kontratua arautuko duen administrazio-baldintza partikularren eta baldintza teknikoen agiria. ONARTUA.**
- 2. Julian Azkarraga Aizpun jauna. Azkarragabekoa basarrietxea, Arrasate etorbidea 7, egokitzea. ONARTUA.**
- 3. Sailkatutako jarduerak 3. fasea. Alfredo Díaz Monsalve jaunaren jardueralizentzia eskabidea, Leunketa 2003, S.L. enpresaren ordezkapenean, Besaide Poligonoko A-11 pabilioian pieza mekaniakoak leuntzeko, lixatzeko eta bizarrak kentzeko. ONARTUA.**
- 4. Lekerikaorbe eta Telletxe basarrietxeen arteko bide bazterrean areka eraikitze beharrak. ONARTUA.**
- 5. Herri eskolako fatxadan aldaketa-beharrak egitea eguzkia kontrolatzeko eta bandalismoa saihesteko. 4. Egiaztagiria. ONARTUA.**
- 6. Berrioko ur-biltegira ura altxatzeko obra. Prezio kontrajarriak. ONARTUA.**
- 7. Berrioko ur-biltegira ura altxatzeko obra. 1go ziurtagiria. ONARTUA.**
- 8. Urkiola Landa Garapen Elkarteari 2012ko diru-laguntza emotea. ONARTUA.**

EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL DIA 16 DE OCTUBRE DE 2012.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Pliego de cláusulas administrativas particulares y técnicas que regirán el contrato administrativo que tiene por objeto la gestión integral de las instalaciones y del funcionamiento del polideportivo de Elorrio. APROBADO.
2. Acondicionado del caserío Azkarragabekoa sito en Arrasate etorbidea, 7, solicitado por D. Julian Azkarraga Aizpun. APROBADO.
3. Actividades clasificadas 3ª fase. Alfredo Díaz Monsalve e/r de Leunketa 2003 S.L., solicita licencia para actividad de pulido-lijado y rebabado de piezas mecánicas en pabellón A-11 del Polígono Besaide. APROBADO.
4. Trabajos de construcción de cuneta entre los caseríos Lekerikaorbe y Telletxe. APROBADO.
5. Modificación de fachadas del colegio público para control solar y actos vandálicos. 4ª certificación. APROBADO.
6. Obras de impulsión al depósito de Berrio. Precios contradictorios. APROBADO.
7. Obras de impulsión al depósito Berrio en Elorrio. 1ª certificación. APROBADO.
8. Subvención a la Asociación Urkiola Landa Garapena 2012. APROBADO.

9. Urteko diru-laguntza onartzea Garamendi'tar Agustin Musika Eskolarentzat. ONARTUA.

9. Aprobación de subvención anual a Garamendi'tar Agustin Musika Eskola. APROBADO.

10. Atxondoko kanpoko igerilekuetara joateko udal diru-laguntza. ONARTUA.

10. Ayuda para acudir a las piscinas exteriores de Atxondo. APROBADO.

11. Emakume eskolako Pepa Bojoren ikastaroaren gastu gehigarria kitatzea. ONARTUA.

11. Liquidación de exceso de gasto de la Escuela de mujeres de Elorrio del curso de Pepa Bojo. APROBADO.

Gai zerrendara erantsi eta erabakitakoa:

Fuera del orden del día, se acordó:

12. Argiñeta Nekropoliko indusketak ikusteko bisita gidatuak. "Argiñeta Begibistan". ONARTUA.

12. Visitas guiadas a las excavaciones de la necrópolis de Argiñeta. "Argiñeta a a la vista". APROBADO.

13. Haur-jokoak erostea eta kurutzebarrin instalatzea. ONARTUA.

13. Suministro y colocación de juegos de niños en Kurutzebarri. APROBADO.

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL

Idazkaritza
Secretaría

**ELORRIOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2012KO URRIAREN 30EAN
EGINDAKO BILKURAREN AKTAREN LABUR-
PENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

- 1. Sailkatutako jarduerak 3. fasea. Juan Ramón de la Cruz Mateos jaunaren obralizentzia eskabidea, Nizeto Urkizu 10, behean, okindegi-dastaleku jarduera instalatzeko lokala egokitzeke. ONARTUA.**
- 2. Juan Ramón de la Cruz Mateos jauna. Okindegi-dastalekuan -Nizeto Urkizu 10 behe- terraza instalatzea. ONARTUA.**
- 3. Elorrioko Goieta A-3.5 eremuko - Azpikoerrot Mendebaldeko Azpiere-mua- azterketa hidraulikoa idaztea. ONARTUA.**
- 4. Jarlekuak erostea Esteibarlanda kaleko 8, 10 eta 12 zenbakietarako, eta Anduetxeta kaleko 2. zenbakitik 12.era bitartetarako. ONARTUA.**
- 5. Musikaire 2012. Likidazioa. ONARTUA.**
- 6. Arriola Kultur Aretoari 2012ko 4. hiruhi-leko diru-laguntza. ONARTUA.**
- 7. Elorrioko gida turistikoa egiteko aurrekontua. ONARTUA.**
- 8. Haur Literatura Aretoa antolatzeko gastu-proposamenaren onarpena, hala badagokio. ONARTUA.**
- 9. 1905-1955 urte bitarteko Elorrioko udaleko bilkura-agiri liburuen digitalizazioaren proiektuaren 2. Aldia. ONARTUA.**

EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL DIA 30 DE OCTUBRE DE 2012.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Actividades clasificadas 3ª fase. D. Juan Ramón de la Cruz Mateos, solicita licencia para acondicionamiento de local para instalación de actividad de panadería-degustación en Nizeto Urkizu, 10-bajo. APROBADO.
2. Instalación de terraza en la panadería-degustación sita en Nizeto Urkizu, 10-bajo, solicitado por D. Juan Ramón de la Cruz Mateos. APROBADO.
3. Redacción del estudio hidráulico en el área A-3.5 Goieta Subambito Azpikoerrota Oeste en Elorrio. APROBADO.
4. Adquisición de bancos para Esteibarlanda 8,10 y 12 y Anduetxeta 2 al 12. APROBADO.
5. Liquidación Musikaire 2012. APROBADO.
6. Subvención a Arriola Kultur Aretoa, correspondiente al 4º trimestre de 2012. APROBADO.
7. Presupuesto para la realización de la guía turística de Elorrio. APROBADO.
8. Aprobación de gasto, si procede, para la organización de Haur Literatura Aretoa. APROBADO.
9. Segunda fase del proyecto de digitalización de los libros de actas del Ayuntamiento de Elorrio (1905-1955). APROBADO.

10. Sailarteko batzorde teknikoaren genero mainstreamingean trebatzeko ikastaroa. ONARTUA.

10. Curso sobre mainstreaming de género para formar a la comisión técnica interáreas. APROBADO.

11. Familia ugarietarako diru-laguntzen ebazpena. 2011. ONARTUA.

11. Resolución de subvenciones a familias numerosas 2012 APROBADO.

12. Garabidean dauden herrialdeetan lankidetza programak garatzen dituzten (GKE) Gobernu Kanpoko Erakundeentzako diru-laguntzak. 2012. ONARTUA.

12. Subvenciones para Organizaciones No Gubernamentales (ONG) que desarrollen programas de cooperación para el desarrollo 2012. APROBADO.

Gai zerrendara erantsi eta erabakitakoa:

Fuera del orden del día, se acordó:

13. Azaroaren 25eko aldarrikapenetako sentsibilizazio materiala eta honen banaketarako aurrekontua. ONARTUA.

13. Presupuesto material de sensibilización del 25 de noviembre y su reparto. APROBADO.

14. Elizalde futbol-zelaian kirol-poltsak gordetzeko kaiolak egin eta instalatu. ONARTUA.

14. Fabricación y colocación de jaulas para bolsas de deporte para el campo de fútbol Elizalde. APROBADO.

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL

Idazkaritza
Secretaría

**ELORRIOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2012KO AZAROAREN 13AN
EGINDAKO BILKURAREN AKTAREN LABUR-
PENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

- 1. Farolak erostea eta instalatzea. ONARTUA.**
- 2. Berrioko ur-biltegiara ura altxatzeko obra.
2. Ziurtagiria. ONARTUA.**
- 3. Hiri-lurren balio gehikuntzaren gaineko
zergaren kitapenak. ONARTUA.**
- 4. Indarkeria matxisten aurka Arriola Are-
toan Zuloak dokumentalaren emanaldi-
rako aurrekontua. ONARTUA.**

Gai zerrendara erantsi eta erabakitakoa:

- 5. “Elorrioko goiko auzunetara ur horni-
dura-sarea berrezartzeko planerako-
Berrioko ur depositura ura eroatea”
obrak egiteko sinatutako kontratua alda-
tzea. ONARTUA.**

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELE-
BRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LO-
CAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL
DIA 13 DE NOVIEMBRE DE 2012.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Suministro y colocación de farolas. APROBADO.
2. Obras de impulsión al depósito Berrio en Elorrio. 2ª certificación. APROBADO.
3. Liquidaciones del impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana. APROBADO.
4. Presupuesto para la emisión del documental Zuloak en el Arriola. APROBADO.

Fuera del orden del día, se acordó:

5. Modificación del contrato suscrito para la ejecución de las obras “Plan de reposición del abastecimiento de los barrios altos de Elorrio – Impulsión al depósito de Berrio. APROBADO.

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL

**ELORRIKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2012KO AZAROAREN 27AN
EGINDAKO BILKURAREN AKTAREN LABUR-
PENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

- 1. Noe Eguren Kortabarria jaunaren obra-amaiera eskabidea lekeriketa auzoan korta eraiki ondoren. ONARTUA.**
- 2. Olga Gutierrez Cires andrea. terraza instalatzea Zuri-beltz dendan, esteibarlanda 5 kalea. EZ ONARTUA.**
- 3. Herri eskolako fatxadan aldaketa-beharrak egitea eguzkia kontrolatzeko eta bandalismoa saihesteko. 5. Egiaztagiria. ONARTUA.**
- 4. Obren amaiera eskabidea, Mikel Gotzon Bildosola Azkarate jaunak aurkeztuta, gazeta auzoan bizitza bakarreko etxea handiagotu ondoren. ONARTUA.**
- 5. Obren amaiera eskabidea, Maite Alberdi Urizar andreak aurkeztuta, Mendraka auzoan bizitza bakarreko etxea eraiki ondoren. ONARTUA.**
- 6. Elorrioko landa-nukleoetako plan berezia idazteko beharrak esleitzea. ONARTUA.**
- 7. "Hilario Azkarate" frontoian eraberritze eta konpontze-obrak 1etik 9ra bitarteko prezio kontrajarriak. MAHAI GAINEAN.**
- 8. "Hilario Azkarate" frontoian egindako eraberritze eta konpontze-obren 2. ziurtagiria-kitapena. MAHAI GAINEAN.**
- 9. ELORRIKO LANDA-NUKLEOETAKO PLAN BEREZIA idazten den bitartean herritaren parte-hartze prozesua. ONARTUA.**

EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL DIA 27 DE NOVIEMBRE DE 2012.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Fin de obra de la construcción de una cuadra en Lekeriketa, solicitada por d. Noe Eguren Kortabarria. APROBADO.
2. Instalación de terraza en la tienda Zubi-beltz, sita en la c/ Esteibarlanda, 5, solicitada por d^a Olga Gutierrez Cires. NO APROBADO.
3. Modificación de fachadas del colegio público para control solar y actos vandálicos. 5^a certificación. APROBADO.
4. Fin de obra de la ampliación de una vivienda unifamiliar en el b^o Gazeta, solicitada por D. Mikel Gotzon Bildosola Azkarate. APROBADO.
5. Fin de obra de la construcción de una vivienda unifamiliar en el b^o Mendraka, solicitada por d^a Maite Alberdi Urizar. APROBADO.
6. Adjudicación redacción plan especial de los núcleos rurales del municipio de Elorrio. APROBADO.
7. Obras de reforma y reparación del frontón "Hilario Azkarate". Precios contradictorios del 1 al 9. PENDIENTE.
8. 2^a certificación- liquidacion de las obras de reforma y reparación del frontón "Hilario Azkarate". PENDIENTE.
9. Realización de la participación ciudadana durante la redacción del Plan Especial de Núcleos Rurales de Elorrio. APROBADO.

- | | |
|--|---|
| 10. Elorrioko Landa-Nukleoetako Plan Be-reziaren ingurumen inpaktuaren eba-luazioa. ONARTUA. | 10. Redacción del Estudio de Impacto Am-biental del Plan especial de Núcleos Rura-les de Elorrio. APROBADO. |
| 11. BETSAIDE, S.A.L. enpresari jarduera lizentzia ematea ingurumen baimen bateratuan oinarrituta. ONARTUA. | 11. Concesión, si procede, licencia de activi-dad clasificada a la empresa Betsaide, s.a.l. En base a la autorización ambiental integrada. APROBADO. |
| 12. Euskara ikasteagatik diru-laguntzen emakida. ONARTUA. | 12. Concesión de subvenciones por estudiar euskara. APROBADO. |
| 13. 2011/2012 ikasturterako ikastetxeei zuzendutako udal diru-laguntzak. ONARTUA. | 13. Subvención para centros de enseñanza. Curso escolar 2011/2012. APROBADO. |
| 14. Gabonak 2012 eta Errege Eguna 2013ko ekitaldietarako gastuak . ONARTUA. | 14. Gastos para actividades de navidad 2012 y reyes 2013. APROBADO. |
| 15. Euskal Fondoa erakundearen aldeko diru-laguntza. ONARTUA. | 15. Subvención a favor de euskal fondoa. APROBADO. |
| 16. Diru-laguntza : Oporrak bakean. ONARTUA. | 16. Subvención: Oporrak Bakean. APROBA-DO. |
| 17. Lege-aholkularitzako fakturak ordain-tzea, honako auzi-administrazioarekiko errekurtsioetan: 339/2011-3 eta 1830/2008-2 eta 235/2008 prozedura zibila. ONARTUA. | 17. Abono de facturas por asistencia jurídica en los recursos contencioso-administrativos 339/2011-3 y 1830/2008-2 y procedimiento civil 235/2008. APROBA-DO. |
| Gai zerrendara erantsi eta erabakitakoa: | Fuera del orden del día, se acordó: |
| 18. Aurrekontua onartzea indarkeri ma-txistaren prebentziorako nerabeei zu-zenduriko gidak argitaratzeko. ONAR-TUA. | 18. Presupuesto para la impresión de guías destinadas a las y los adolescentes, para la prevención de la violencia machista. APROBADO. |
| 19. Argiñetako indusketen amaierako bi-sitak antolatzeke diru-izendapena. ONARTUA. | 19. Asignación presupuestaria para organizar visitas guiadas en la excavación realizada en Argiñeta. APROBADO. |

**20. Galdaketarako zurezko modeloak egi-
teko lantegia Ibaikua 2 kaleko behe-
beharruan zabaltzeko lizentzia eska-
bidea, Modelos Uriguen S.L. enpresak
eskatuta. ONARTUA.**

20. Licencia de apertura del taller de modelos
de madera para fundición situ en Ibaikua 2,
bajo, solicitado por Modelos Uriguen S.L.
APROBADO.

**21. Erralde Durangoko Hiltegia S.L.
2012ko zerbitzuak. ONARTUA.**

21. "Erralde Durangoko Hiltegia S.L." Servicios
2012. APROBADO.

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL

Idazkaritza
Secretaría

**ELORRIOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU BAT-
ZARRAK 2012KO ABENDUAREN 11AN EGINDAKO
BILKURAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

1. **Karpa baten hornidura, prozedura negoziatu bidez kontratatzeko, kontratazioa arautuko duen administrazio baldintza-agiria. ONARTUA.**
2. **A-8.5 eremuan udal igerileku ludikoak eraikitzeko eta Elizalde futbol-zelaiko kirol instalazioak birmoldatzeko egikaritze-proiektua idazteko beharrak prozedura negoziatu bidez kontratatzeko baldintza-agiria. ONARTUA.**
3. **Gaztañeta auzuneko zolaketa-beharrak. ONARTUA.**
4. **Nizeto Urkizu kaleko parkinean argiteria ipintzeko lanak. ONARTUA.**
5. **Erabailera anitzeko pabiloian erabiltzeko materiala. ONARTUA.**
6. **Memaia basoko-pistako atontze-lanetarako diru-laguntza. ONARTUA.**
7. **Umeentzako parkea eta parke bioosangarria erostea eta ezartzea Gazeta auzoan. ONARTUA.**
8. **Arriola Kultur Aretoko autobabes-plana idaztea eta trebakuntza ikastaroa antolatzea. ONARTUA.**
9. **Obra-amaiera eskabidea Javier Garitaonandia jaunak Miñota auzoan eraikitako zalditegi-rako. ONARTUA.**
10. **Txakurren kartelak egitea eta jartzea. ONARTUA.**

EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL DIA 11 DE DICIEMBRE DE 2012.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Pliego de cláusulas administrativas particulares que habrán de regir el contrato mediante procedimiento negociado que tiene por objeto el suministro de una carpa. APROBADO.
2. Pliego de condiciones para la contratación por procedimiento negociado de la redacción del proyecto de ejecución para la construcción de piscinas municipales lúdicas en el ámbito a-8.5 y remodelación de las instalaciones deportivas del campo de fútbol de Elizalde. APROBADO.
3. Trabajos de pavimentación en Gaztañeta. APROBADO.
4. Trabajos de iluminación en el parking de Nizeto Urkizu. APROBADO.
5. Material para su utilización en el pabellón multiusos. APROBADO.
6. Subvención para las obras de acondicionamiento de la pista forestal Memaia. APROBADO.
7. Suministro y la instalación de juegos infantiles y parque biosaludable en Gazeta. APROBADO.
8. Elaboración del plan de autoprotección y curso de formación en RF. del Arriola Kultur Aretoa. APROBADO.
9. Fin de obra de la construcción de una cuadra para caballos en el Bº Miñota, solicitada por D. Javier Garitaonandia. APROBADO.
10. Suministro e instalación de carteles para perros. APROBADO.

11. 2013ko egutegia egiteko gastu-proposamena. ONARTUA.

11. Gasto para la realización del calendario 2013. APROBADO.

12. 2012. urteei dagokien berdintasunerako dirulaguntzak. ONARTUA.

12. Subvenciones para la igualdad correspondiente al 2012. APROBADO.

Gai zerrendara erantsi eta erabakitakoa:

Fuera del orden del día, se acordó:

13. Aste Berdeko ekintzak. ONARTUA.

13. Actuaciones de la Aste Berdea. APROBADO.

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL

Idazkaritza
Secretaría

**ELORRIOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU BAT-
ZARRAK 2012KO ABENDUAREN 28AN EGINDAKO
BILKURAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

1. **A-8.5 eremuan udal igerileku ludikoak eraikitzeko eta Elizalde futbol-zelaiko kirol instalazioak birmoldatzeko egikaritze-proiektua idazteko beharrak. ONARTUA.**
2. **Herri Eskolako fatxadan aldaketa-beharrak egitea eguzkia kontrolatzeko eta bandalismoa saihesteko. 6. Egiatagiri-kitapena. ONARTUA.**
3. **Teresa Mendizabal Ania andrearen lizentzia eskaera Torrekua basarrietxeko teilatua egokitzeko -Torrekobide 2-.ONARTUA.**
4. **Berrioko ur-biltegira ura altxatzeko obra. 3. Ziurtagiria. ONARTUA.**
5. **Berrioko ur-biltegira ura altxatzeko obra. Kitapena. ONARTUA.**
6. **Arestiortu kaleko gunean umeentzako parkea atontzeko elementuak erostea. ONARTUA.**
7. **Urarka eta Labakua kaleen arteko igarobidea zolatzeko eta argiztatzeko beharrak. ONARTUA.**
8. **Kirol Etxeko lokalak berritzeko beharrak. ONARTUA.**
9. **Musika eskolako geletako pintura-beharrak. ONARTUA.**
10. **Udaltzaingoarentzat walkie-talkieak, kargagailuak eta mikrobozgorailuak erostea. ONARTUA.**

EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE ELORRIO, EL DIA 28 DE DICIEMBRE DE 2012.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Redacción del proyecto de ejecución para la construcción de piscinas municipales lúdicas en el ámbito a-8.5 y remodelación de las instalaciones deportivas del campo de fútbol de Elizalde. APROBADO.
2. Modificación de fachadas del colegio público para control solar y actos vandálicos. 6ª certificación- liquidación. APROBADO.
3. Solicitud de licencia para acondicionamiento de cubierta en caserío Torrekua, sito en Torrekobide, 2. solicitado por Dª Teresa Mendizabal Ania. APROBADO.
4. Obras de impulsión al depósito Berrio en Elorrio. 3ª certificación. APROBADO.
5. Obras de impulsión al depósito Berrio en Elorrio. Liquidación. APROBADO.
6. Suministro e instalación de parque infantil en Arestiortu. APROBADO.
7. Trabajos de pavimentación e iluminación del pasadizo entre la C/ Urarka y la C/ Labakua. APROBADO.
8. Trabajos de remodelación locales Kirol Etxea." APROBADO.
9. Trabajos de pintado de aulas del centro musical. APROBADO.
10. Compra de walkie-talkies, cargadores, fundas y microaltavoces con destino a la policía municipal. APROBADO.

- | | |
|--|--|
| 11. "Hemendik Sariak" ekitaldirako diru-laguntza. ONARTUA. | 11. Subvención para "Hemendik Sariak" . APROBADO. |
| 12. Elorrioko Merkatarien Elkartek aurkeztutako diru-laguntza eskabidea. 2012. ONARTUA. | 12. Solicitud de subvención presentada por Elorrioko Merkatarien Elkartea. 2012. APROBADO. |
| 13. Elorrioko "Euskadiko Laguntza-Txakurren Taldeak" egindako diru-laguntza eskabidea. ONARTUA. | 13. Solicitud de subvención del grupo del Perro de Salvamento de Euskadi en Elorrio. APROBADO. |
| 14. Kulturako ez-ohiko jardueretarako diru-laguntzak. ONARTUA. | 14. Subvenciones para actividades extraordinarias de cultura. APROBADO. |
| 15. Elorrioko higiezinaren kultur ondarea berritzeko eraikuntzetan esku-hartzeak egiteko 2012ko diru-laguntzak. ONARTUA. | 15. Subvenciones por acometer intervenciones de rehabilitación del patrimonio cultural inmueble en Elorrio en 2012. APROBADO. |
| 16. Errotuluak euskaraz jartzeagatik 2012ko diru-laguntzaren kitapena. ONARTUA. | 16. Liquidación de la subvención 2012 por instalación de rótulos en euskera. APROBADO. |
| 17. Elorrioko esparru sozioekonomikoko langileek euskara ikastaro espezifikoak egiteagatik 2012 ikasturtean, Elorrioko Udalarren 2012ko diru-laguntza deialdiaren kitapena. ONARTUA. | 17. Liquidación de la convocatoria de ayudas del Ayuntamiento de Elorrio destinado a trabajadores/as del ámbito socioeconómico de Elorrio por asistencia a cursos específicos de euskera en 2012 |
| 18. Gidabaimenaren azterketa teorikoa euskaraz gainditzeagatik, 2012ko diru-laguntza deialdiaren kitapena. ONARTUA. | 18. Liquidación de la convocatoria de subvención 2012 por aprobar el examen teórico de permiso de conducción en euskera. APROBADO. |
| 19. Plan Orokorreko Udal Ordenantzak genero ikuspegitik idazteko aholkularitza teknikoaren esleitzea. ONARTUA. | 19. Adjudicación de la asistencia técnica para la redacción de las Ordenanzas Municipales del Plan General con perspectiva de género en el municipio de Elorrio. APROBADO. |

Gai zerrendara erantsi eta erabakitakoa:

Fuera del orden del día, se acordó:

- | | |
|---|---|
| 20. 2012. urteko Baserrietako farolen argindarra. ONARTUA. | 20. Consumo eléctrico correspondiente a las farolas de los caserías 2012. APROBADO. |
| 21. Kiroldetean egindako beharrak (Elektrizitatea) kitatzea. ONARTUA. | 21. Liquidación trabajos eléctricos polideportivo. APROBADO. |
| 22. Merkataritza saltoiak identifikatuko dituzten errotuluak egina eta instalatzeko lanak. ONARTUA. | 22. Elaboración y colocación de rótulos identificativos de comercio. APROBADO. |